

Międzynarodowa Komisja Ochrony Odry przed Zanieczyszczeniem
Internationale Kommission zum Schutz der Oder gegen Verunreinigung
Mezinárodní komise pro ochranu Odry před znečištěním

Dokument do konsultacji społecznych

według Artykułu 14 Ramowej Dyrektywy Wodnej WE (RDW) dotyczący harmonogramu i programu prac związanych z aktualizacją Planu Gospodarowania Wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry na potrzeby trzeciego cyklu planowania zgodnie z RDW

Spis treści

1. Wprowadzenie 3
2. Kompetencje na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry 3
3. Do jakich dokumentów i w jakim terminie mogą Państwo zgłaszać uwagi? 5
4. Gdzie znajdą Państwo dokumenty do konsultacji? 6
5. Co musi zawierać stanowisko z uwagami? 6
6. Do kogo kierują Państwo swoje stanowiska? 6
7. Co dalej? 6

Załącznik 1 Harmonogram i program prac związanych z aktualizacją Planu Gospodarowania Wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry wraz z zestawieniem działań, które należy przeprowadzić w drodze konsultacji społecznych……8

Załącznik 2 Instytucje właściwe do kontaktu w sprawie dokumentów do konsultacji na poziomie krajowym (poziom B) w dorzeczu Odry w Polsce, Niemczech i Republice Czeskiej ……10

1. Wprowadzenie

W 2009 roku został opracowany „Międzynarodowy Plan Gospodarowania Wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry" na okres planowania 2010 – 2015. Z tego względu, że do końca 2015 roku nie zostały jeszcze osiągnięte wymagane cele RDW w przypadku wszystkich jednolitych części wód, plan ten zaktualizowano, względnie dostosowano na potrzeby kolejnego okresu planowania, tj. na lata 2016-2021 i w grudniu 2015 roku drugi Plan Gospodarowania Wodami został opublikowany.

W zaktualizowanym Planie Gospodarowania Wodami (okres planowania 2016-2021) dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry założono, że 29% jednolitych części wód powierzchniowych na MODO w wyniku realizacji opracowanych programów działań osiągnie do 2021 roku dobry stan/potencjał ekologiczny. Dla pozostałych jednolitych części wód powierzchniowych, które prawdopodobnie nie osiągną celów środowiskowych RDW do 2021 roku, zastosowano derogacje (przedłużenie terminu, mniej surowe cele środowiskowe, nowe zmiany w charakterystyce fizycznej). Udział jednolitych części wód podziemnych, które osiągną dobry stan do roku 2021, wynosi 65%, natomiast dla pozostałych jednolitych części wód podziemnych, podobnie jak w przypadku wód powierzchniowych, wyznaczone zostały derogacje (przedłużenie terminu, mniej surowe cele).

W ramach odbywającej się co sześć lat weryfikacji i aktualizacji Planu Gospodarowania Wodami dla MODO, zanim zostanie opracowany sam plan, realizowane są następujące kroki, uwzględniające włączenie społeczeństwa w ten proces:

- Od **22 grudnia 2018 r. do 22 czerwca 2019 r.** mają Państwo możliwość zajęcia stanowiska dot. **harmonogramu i programu prac** związanych z aktualizacją Planu Gospodarowania Wodami na trzeci cykl planowania.
- Od **22 grudnia 2019 r. do 22 czerwca 2020 r.** będą Państwo mieć okazję, aby odnieść się do **istotnych problemów gospodarki wodnej** na MODO.
- Od **22 grudnia 2020 r. do 22 czerwca 2021 r.** będą Państwo mogli zgłosić swoje uwagi do projektu **aktualizacji Planu Gospodarowania Wodami** dla MODO na trzeci cykl planowania.

Zaktualizowany Plan Gospodarowania Wodami dla MODO na trzeci cykl planowania (lata 2022-2027) będzie zawierać informacje na temat stanu jednolitych części wód powierzchniowych oraz wód podziemnych całego dorzecza Odry oraz streszczać niezbędne działania, które należy wdrożyć w celu utrzymania lub poprawy jakości jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych. Wyjaśni on również cele, do osiągnięcia których konieczne jest skoordynowane podejście na poziomie międzynarodowym.

RDW WE umożliwia każdemu obywatelowi z osobna, przedstawicielom interesów różnych grup społecznych oraz wszystkim użytkownikom wody aktywne włączenie się w ten proces.

Niniejszy dokument zawiera informacje na temat uczestnictwa opinii publicznej w weryfikacji i kolejnej aktualizacji Planu Gospodarowania Wodami dla MODO zgodnie z RDW. Kolejne rozdziały opisują bliżej proces konsultacji społecznych w ramach wdrażania RDW oraz wymagania, które należy uwzględnić/spełnić przy zgłaszaniu uwag.

2. Kompetencje na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry

Obszar dorzecza Odry jest obszarem dorzecza o charakterze międzynarodowym. Rozciąga się na terytorium trzech państw – Polski, Republiki Federalnej Niemiec i Republiki Czeskiej. W niemieckiej części MODO mają swój udział trzy kraje związkowe (Brandenburgia, Meklemburgia–Pomorze Przednie oraz Saksonia).

Wdrażanie RDW WE w ramach Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry odbywa się na różnych poziomach:

2.1 Poziom międzynarodowy A

Aby przedstawić proces planowania w skali ponadkrajowej w obrębie całego MODO, opracowywane są wspólne dokumenty na tzw. „**poziomie A**". Odbywa się to w ramach Międzynarodowej Komisji Ochrony Odry przed Zanieczyszczeniem (MKOOpZ).

Ze względu na swój ogólny charakter dokumenty do konsultacji społecznych opracowywane na poziomie A cechuje najmniejszy stopień szczegółowości.

2.2 Poziom krajowy B

Na poziomie poszczególnych państw (Polska, Niemcy, Republika Czeska) na MODO (**poziom B**) udostępniane są społeczeństwu dalsze, bardziej szczegółowe dokumenty, które w związku z weryfikacją i aktualizacją krajowych planów gospodarowania wodami wykorzystywane są w poszczególnych, krajowych częściach MODO.

W polskiej części MODO prace polegające na przygotowaniu dokumentów planistycznych stanowiących podstawę do opracowania II aPGW prowadzi Prezes Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, natomiast konsultacje społeczne wymagane przepisami RDW prowadzi minister właściwy ds. gospodarki wodnej.

Wdrażanie RDW WE w niemieckiej części MODO koordynowane jest dla krajów związkowych Brandenburgia, Meklemburgia-Pomorze Przednie oraz Wolne Państwo Saksonia przez koordynatora ds. Odry[1]. W Niemczech, ze względu na system federalny, za wdrażanie RDW WE odpowiedzialne są kraje związkowe.

W czeskiej części MODO prace koordynują Ministerstwo Środowiska oraz Ministerstwo Rolnictwa Republiki Czeskiej. Oprócz krajowego Planu Gospodarowania Wodami dla czeskiej części MODO opracowywane są plany gospodarowania wodami dla tzw. podzlewni w dorzeczu Odry (poziom C), które wykazują największy stopień szczegółowości.

[1] Patrz strona internetowa Skoordynowanego Obszaru Dorzecza Odry: http://kfge-oder.de

3. Do jakich dokumentów i w jakim terminie mogą Państwo zgłaszać uwagi?

3.1 Konsultacje społeczne na poziomie międzynarodowym A

Poniższa tabela zawiera informacje o rozpoczęciu oraz czasie trwania procesu konsultacji społecznych.

Proces konsultacji społecznych	2018	2019	2020
Harmonogram i program prac związanych z aktualizacją Planu Gospodarowania Wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry wraz z zestawieniem działań, które należy przeprowadzić w drodze konsultacji społecznych	22.12.2018 do 22.06.2019		
Wstępny przegląd istotnych problemów gospodarki wodnej stwierdzonych na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry		22.12.2019 do 22.06.2020	
Projekt aktualizacji Planu Gospodarowania Wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry na trzeci cykl planowania			22.12.2020 do 22.06.2021

W trakcie niniejszych konsultacji społecznych mają Państwo możliwość odniesienia się do „Harmonogramu i programu prac związanych z aktualizacją Planu Gospodarowania Wodami dla MODO", które zawiera **załącznik 1**.

Program prac stanowiący podstawę opracowania harmonogramu służy temu, aby przedstawić poszczególne kroki prowadzące do opracowania zaktualizowanego Planu Gospodarowania Wodami na lata 2022-2027, w przypadku których istnieje możliwość wyrażenia opinii. Jeśli mają Państwo uwagi bądź sugestie do przedłożonej propozycji dokumentu, prosimy o przesłanie do nas swojego stanowiska.

3.2 Konsultacje społeczne na poziomie krajowym B

Konsultacje na szczeblu krajowym (**poziom B**) odbywają się zasadniczo we wszystkich trzech państwach w tym samym czasie lub wcześniej niż konsultacje prowadzone na szczeblu międzynarodowym (**poziom A**), przy zachowaniu wiążących terminów dla poszczególnych etapów procesu konsultacji podanych w tabeli 1 (punkt 3.1).

W Polsce konsultacje społeczne dotyczące harmonogramu i programu prac związanych z opracowaniem trzecich planów gospodarowania wodami prowadzone były już od 10 stycznia do 15 września 2017 r. Dokument następnie został przyjęty przez kierownictwo resortu Ministerstwa Środowiska. Z dokumentem można zapoznać się pod adresem: http://apgw.gov.pl/pl/III-cykl-prace-realizowane-w-cyklu.

W Niemczech planuje się przeprowadzenie krajowych konsultacji społecznych w trzech krajach związkowych mających udział obszarowy w MODO (Brandenburgii, Meklemburgii-Pomorzu

Przednim i Saksonii) równocześnie z konsultacjami prowadzonymi na poziomie międzynarodowym w ramach MKOOpZ.

W Republice Czeskiej projekt harmonogramu i programu prac udostępniony został opinii publicznej w celu zgłaszania uwag 1 października 2018 r. Projekty aktualizacji krajowego Planu Gospodarowania Wodami dla dorzecza Odry dla dorzecza cząstkowego Górnej Odry zostaną opublikowane do konsultacji najpóźniej 22 grudnia 2020 r.

4. Gdzie znajdą Państwo dokumenty do konsultacji?

Wszystkie dokumenty do konsultacji na **poziomie A** udostępniane są bezpośrednio na stronach internetowych MKOOpZ. Oprócz tego mogą Państwo otrzymać dokumenty do wglądu w formie papierowej w Sekretariacie MKOOpZ:

Międzynarodowa Komisja Ochrony Odry przed Zanieczyszczeniem
ul. M. Curie – Skłodowskiej 1
50-381 Wrocław
www.mkoo.pl
sekretariat@mkoo.pl

Jeśli pragną Państwo uzyskać informacje na temat krajowych planów oraz dokumentów do konsultacji dla MODO w Niemczech, Republice Czeskiej i Polsce **(poziom B),** dostępne są one poprzez linki do stron internetowych właściwych władz/instytucji w tych krajach, zestawione **w załączniku 2**.

5. Co musi zawierać stanowisko z uwagami?

Abyśmy mogli w należyty sposób opracować Państwa uwagi, przedłożone stanowisko powinno zawierać następujące dane:

- imię i nazwisko oraz adres,
- nazwę i adres związku/organizacji bądź instytucji, którą Państwo reprezentują,
- nazwę Państwa firmy handlowej lub nazwę oraz siedzibę w przypadku osób prawnych.

Ważne jest, aby stanowiska/uwagi składane były na piśmie. Można to uczynić drogą pocztową lub elektroniczną (e-mail). Podpis elektroniczny nie jest w tym przypadku wymagany.

6. Do kogo kierują Państwo swoje stanowiska?

Stanowiska/uwagi do dokumentów poddawanych konsultacjom społecznym na międzynarodowym **poziomie A** należy przesyłać na adres Sekretariatu MKOOpZ (patrz punkt 4).

Natomiast stanowiska i uwagi do dokumentów poddawanych konsultacjom społecznym na krajowym **poziomie B** należy przesyłać bezpośrednio do kompetentnych instytucji wymienionych w **załączniku 2.**

7. Co dalej?

Państwa stanowisko do harmonogramu i programu prac zostanie zweryfikowane, ocenione i w przypadku istotnych uwag uwzględnione przez właściwe organy. Na podanych stronach

internetowych będą podawanie krótkie informacje dotyczące uwzględnienia zgłoszonych stanowisk. Przepracowana wersja harmonogramu i programu prac również zostanie opublikowana na podanych stronach internetowych.

Kolejne dokumenty do konsultacji społecznych - dotyczące istotnych problemów gospodarki wodnej na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry oraz projekt aktualizacji Planu Gospodarowania Wodami dla MODO na trzeci cykl planowania (lata 2022-2027) - zostaną opublikowane na stronach internetowych MKOOpZ z wyprzedzeniem, w terminach podanych w **punkcie 1**.

Załącznik 1 Harmonogram i program prac związanych z aktualizacją Planu Gospodarowania Wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry wraz z zestawieniem działań, które należy przeprowadzić w drodze konsultacji społecznych

	Zadanie	Termin
1	Międzynarodowe ujednolicenie dotyczące jednolitych charakterystyk granicznych lub transgranicznych JCW (w szczególności: granice, kategorie, oceny stanu, określenie celów środowiskowych, derogacje) na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry	na bieżąco
2	Aktualizacja „Strategii wspólnego rozwiązywania istotnych problemów gospodarki wodnej na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry" w zakresie: - Zmiany morfologiczne wód powierzchniowych na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry oraz zachowanie i odtworzenie drożności morfologicznej - Znaczące zanieczyszczenia wód	12/2018
3	Projekt harmonogramu i programu prac związanych z tworzeniem aktualizacji planu dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry dla potrzeb konsultacji społecznych	12/2018
4	Konsultacje społeczne projektu harmonogramu i programu prac związanych z tworzeniem aktualizacji planu dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry	12/2018 – 06/2019
5	Analiza uwag, opracowanie i zatwierdzenie ostatecznej wersji harmonogramu i programu prac związanych z aktualizacją planu gospodarowania wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry	10/2019
6	Projekt Przeglądu istotnych problemów gospodarki wodnej na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry na trzeci cykl planowania wg RDW	12/2019
7	Konsultacje społeczne Projektu przeglądu istotnych problemów gospodarki wodnej dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry	12/2019 – 06/2020
8	Analiza uwag, opracowanie i zatwierdzenie ostatecznej wersji przeglądu istotnych problemów gospodarki wodnej dla Między-narodowego Obszaru Dorzecza Odry	10/2020

9	Projekt Aktualizacji Planu gospodarowania wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry na cykl planistyczny 2022 - 2027	12/2020
10	Konsultacje społeczne Projektu Aktualizacji Planu gospodarowania wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry na cykl planistyczny 2022 - 2027	12/2020 – 06/2021
11	Analiza uwag, opracowanie ostatecznej wersji oraz zatwierdzenie aktualizacji planu gospodarowania wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry.	07 – 12/2021
12	Konferencja MKOOpZ dot. stanu wdrażania Dyrektywy Wodnej na Międzynarodowym Obszarze Dorzecza Odry	11/2021
13	Udostępnienie Aktualizacji Planu gospodarowania wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry na cykl planistyczny 2022-2027 na stronie internetowej MKOOpZ	12/2021
14	Rozesłanie publikacji Aktualizacji Planu gospodarowania wodami dla Międzynarodowego Obszaru Dorzecza Odry na cykl planistyczny 2022-2027 w formie papierowej	02/2022

Załącznik 2 Instytucje właściwe do kontaktu w sprawie dokumentów do konsultacji na poziomie krajowym (poziom B) w dorzeczu Odry w Polsce, Niemczech i Republice Czeskiej

Państwo	Odpowiedzialne władze	Dokumenty dostępne:	
		w wersji elektronicznej	w wersji papierowej do wglądu
Rzeczpospolita Polska (PL)	Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej	https://www.gov.pl/web/gospodarkamorska http://www.wody.gov.pl/index.php/pl http://www.apgw.gov.pl/	Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa PGW WP Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej ul. Grzybowska 80/82 00-844 Warszawa
Republika Federalna Niemiec (DE)	Ministerstwo Rozwoju Obszarów Wiejskich, Środowiska i Rolnictwa Brandenburgii	http://www.mlul.brandenburg.de/info/wrrl	Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Landwirtschaft, Gesundheit und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg Heinrich Mann Allee 103Henning-von-Tresckow-Str. 2-13 144673 Potsdam
	Ministerstwo Rolnictwa i Środowiska Meklemburgii-Pomorza Przedniego	http://www.wrrl-mv.de/index_bekanntmachungen.htm	Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie Mecklenburg-Vorpommern Goldberger Straße 12 18273 Güstrow
	Saksońskie Ministerstwo Środowiska i Rolnictwa	http://www.umwelt.sachsen.de/umwelt/wasser/5682.htm	Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie Zur Wetterwarte 11 01109 Dresden Landratsamt Görlitz Außenstelle Löbau Umweltamt Georgewitzer Str. 52 02708 Löbau

Republika Czeska (CZ)	Ministerstwo Środowiska	http://www.mzp.cz/cz/aktualni_informace_v_planovani	Ministerstvo životního prostředí Vršovická 65 100 10 Praha 10 – Vršovice
	Ministerstwo Rolnictwa	http://eagri.cz/public/web/mze/voda/	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1